

Bedienungsanleitung

Operation Manual



viessmann®

5268

ServoControl

ServoControl



1. Wichtige Hinweise / <i>Important information</i>	2
2. Einleitung / <i>Introduction</i>	2
3. Anschluss / <i>Connection</i>	2
4. Betrieb / <i>Operation</i>	3
5. Technische Daten / <i>Technical data</i>	4



**Innovation,
die bewegt!**

1. Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie vor der ersten Anwendung des Produktes bzw. dessen Einbau diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie diese auf, sie ist Teil des Produktes.

1.1 Sicherheitshinweise



Vorsicht:

Verletzungsgefahr!

Für die Montage sind Werkzeuge nötig.

Stromschlaggefahr!

Die Anschlussdrähte niemals in eine Steckdose einführen! Verwendetes Versorgungsgerät (Transformator, Netzteil) regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei Schäden am Versorgungsgerät dieses keinesfalls benutzen!

Alle Anschluss- und Montagearbeiten nur bei abgeschalteter Betriebsspannung durchführen!

Ausschließlich nach VDE/EN gefertigte Modellbahn-transformatoren verwenden!

Stromquellen unbedingt so absichern, dass es bei einem Kurzschluss nicht zum Kabelbrand kommen kann.

1.2 Das Produkt richtig verwenden

Dieses Produkt ist bestimmt:

- Zum Einbau in Modelleisenbahnanlagen und Dioramen.
- Zum Anschluss an einen Modellbahntransformator (z. B. Art. 5200) bzw. an eine Modellbahnsteuerung mit zugelassener Betriebsspannung.
- Zum Betrieb in trockenen Räumen.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

1.3 Packungsinhalt überprüfen

Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- ServoControl
- Beutel mit Zubehör
- Anleitung

2. Einleitung

Mit dem ServoControl Art. 5268 steuern Sie Servos, wie z. B. Weichen und Zubehör, ganz bequem von Hand oder automatisch. An jedes ServoControl-Modul können Sie einen Servo-Antrieb einfach per Steckverbindung anschließen.

Die Ansteuerung ist über Schalter wie z. B. den Ein-Aus-Umschalter Art. 5550 oder im Digitalbetrieb über Schaltdecoder wie z. B. Art. 5285 (Multiprotokoll) oder Art. 5213 (Motorola) möglich.

3. Anschluss

Schließen Sie den ServoControl gemäß den Abb. 1 (analog) oder 2 (digital) an.

1. Important information

Please read this manual completely and attentively before using the product for the first time. Keep this manual. It is part of the product.

1.1 Safety instructions



Caution:

Risk of injury!

Tools are required for installation.

Electrical hazard!

Never put the connecting wires into a power socket! Regularly examine the transformer for damage. In case of any damage, do not use the transformer.

Make sure that the power supply is switched off when you mount the device and connect the cables!

Only use VDE/EN tested special model train transformers for the power supply!

The power sources must be protected to avoid the risk of burning cables.

1.2 Using the product for its correct purpose

This product is intended:

- For installation in model train layouts and dioramas.
- For connection to an authorized model train transformer (e. g. item 5200) or a digital command station.
- For operation in dry rooms only.

Using the product for any other purpose is not approved and is considered inappropriate. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from the improper use of this product.

1.3 Checking the package contents

Check the contents of the package for completeness:

- ServoControl
- Bag with accessories
- Manual

2. Introduction

The ServoControl item 5268 allows you to control easily standard servos both manually and automatically, e. g. for drives for tracks and accessories. For each servo drive you need one ServoControl.

The ServoControl can be connected with a switch (e. g. item 5550) for manual control or with a switching decoder, e. g. items 5285 (multiprotocol) or 5213 (Motorola) for digital use.

3. Connection

Connect the ServoControl as shown in fig. 1 (analogue) or 2 (digital).

Abb. 1

Fig. 1

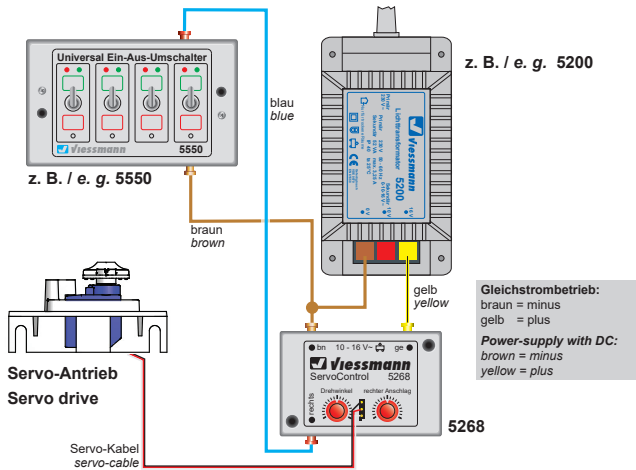
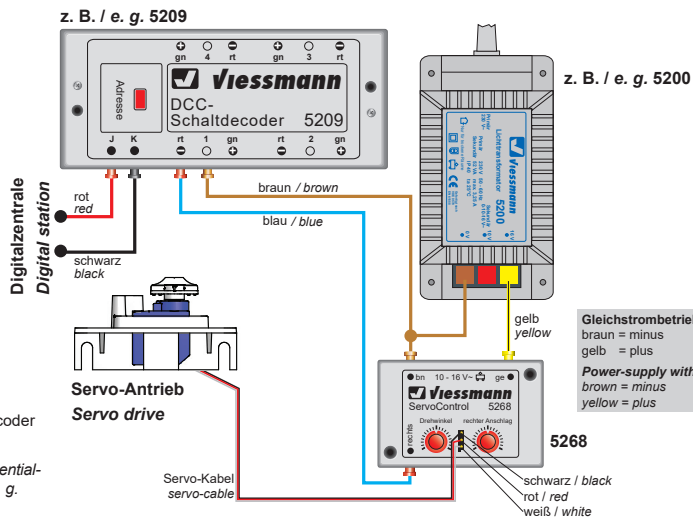


Abb. 2

Fig. 2



Zum Anschluss an jeden potenzialfreien Schaltdecoder (z. B. Art. 5285, 5209).

For connection to any potential-free switching decoder (e. g. items 5285, 5209).

4. Betrieb

- Schließen Sie den Schalter „rechts“ und stellen Sie den rechten Anschlag mit P1 ein (Abb. 3).
- Öffnen Sie den Schalter wieder.
- Stellen Sie den linken Anschlag mit P2 (Drehwinkel) ein. Wird danach der rechte Anschlag verstellt, so verschiebt sich auch der linke Anschlag entsprechend.

4.1 Überlastsicherung

Der ServoControl Art. 5268 verfügt über eine Überlastsicherung. Wenn die Überlastsicherung angesprochen hat, so müssen Sie die Betriebsspannung ca. 5 – 10 Sekunden abschalten, damit die Sicherung sich wieder erholt.

4. Operation

- Close the switch “rechts” and set the right end position with P1 (see fig. 3).
- Open the switch again.
- Set the left end position with P2 (turning angle). If you change the value of the right end position after that, the left end position will change, too.

4.1 Overload protection

The ServoControl item 5268 is equipped with an overload protection. If this protection has switched off the module, you have to switch off the power supply for about 5 – 10 seconds. After that, the module will work again.

Abb. 3

Fig. 3

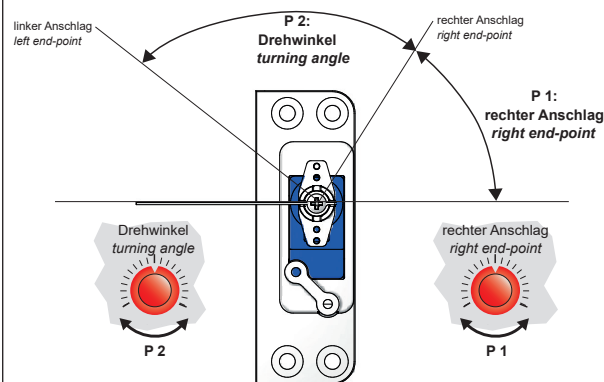


Abb. 4

Fig. 4

Stecken Sie vorsichtig mit leichtem Druck die roten Drehknöpfe gemäß Abb. in die Schlitze der Einstellregler.

Insert the red knobs carefully with light pressure into the slots of the pots as shown in the figure.



5. Technische Daten

Anschluss: 8 – 16 V AC~
10 – 24 V DC=
Abmessungen: L 5,45 x B 3,45 x H 2,25 cm

5. Technical data

Connection: 8 – 16 V AC~
10 – 24 V DC=
Dimensions: L 5.45 x W 3.45 x H 2.25 cm



Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den (unsortierten) Hausmüll, sondern führen Sie es der Wiederverwertung zu.

Do not dispose of this product through (unsorted) domestic waste, supply it to recycling instead.

Änderungen vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler und Irrtümer.

Die aktuelle Version der Anleitung finden Sie auf der Viessmann Homepage unter der Artikelnummer.

Subject to change without prior notice. No liability for mistakes and printing errors.

You will find the latest version of the manual on the Viessmann website using the item number.

DE Modellbauartikel, kein Spielzeug! Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren! Anleitung aufbewahren!

EN Model building item, not a toy! Not suitable for children under the age of 14 years! Keep these instructions!

FR Ce n'est pas un jouet! Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans! Conservez cette notice d'instructions!

PT Não é um brinquedo! Não aconselhável para menores de 14 anos! Conservar o manual de instruções!

NL Modelbouwartikel, geen speelgoed! Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar! Gebruiksaanwijzing bewaren!

IT Articolo di modellismo, non è un giocattolo! Non adatto a bambini al di sotto dei 14 anni! Conservare istruzioni per l'uso!

ES Artículo para modelismo ¡No es un juguete! No recomendado para menores de 14 años! Conserva las instrucciones de servicio!



Viessmann Modelltechnik GmbH
Bahnhofstraße 2a
D - 35116 Hatzfeld-Reddighausen
info@viessmann-modell.com
+49 6452 9340-0
www.viessmann-modell.de



CE Made in Europe

92012
Stand 06/sw
05/2023
Ho/Kf